Isabella H. Crosby,
August 21st 1848
20 Cumberland Street

WHEN THE SWALLOWS FLYING,

(AGATHE.)

The English Version

BY

TYRELL WEST.

The Music Composed

BY

F. ABT.

Lnd. Sta. Hall. Price 2/-

LONDON,

JOSEPH WILLIAMS, 123, CHEAPSIDE

From the collections of Sydney Living Museums / Historic Houses Trust of NSW

WHEN SWALLOWS FLYING.

(AGATHE)

The English version by
TYRELL WEST.

The Music by
F. ABT.

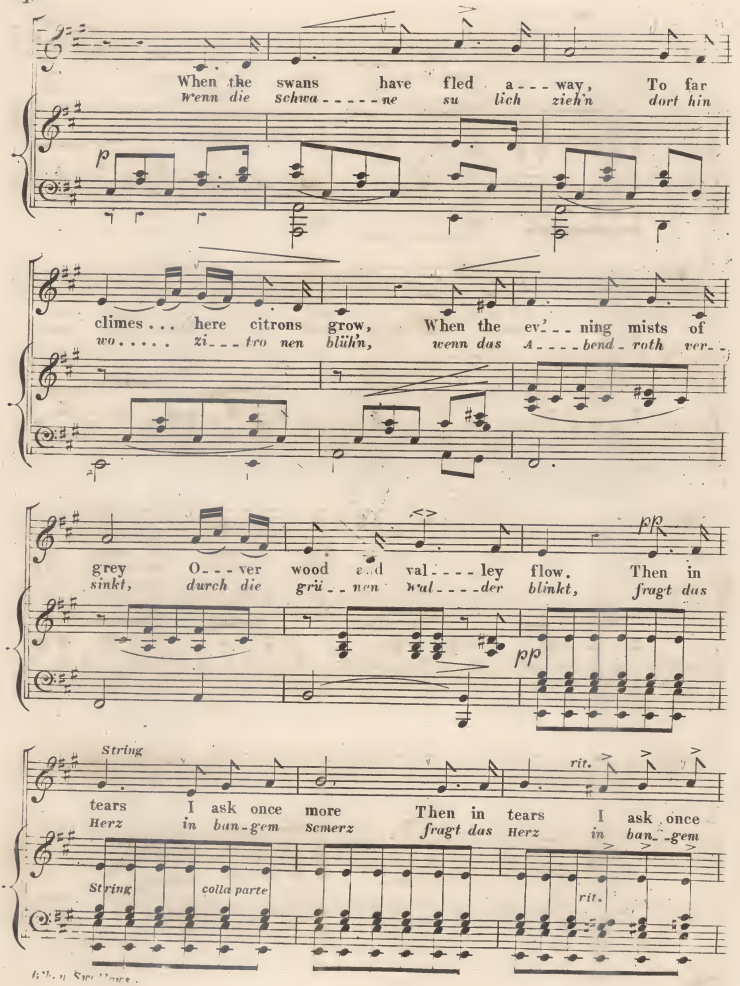
ANDANTINO.
p
dim
When the swallows take their flight When the ro- - - ses have de- -
Wenn die Schwalben heimwärts zieh'n, wenn die Ro- - - sen nicht mehr
- -cay'd. When the Queen-Bird of the night, No more wakes the hill or
blüh'n, wenn der Nach- -ti- gall Ge- sang mit der Nach ti- gall ver- -

From the collections of Sydney Living Museums / Historic Houses Trust of NSW

String
pp
glade. Then in tears I ask once more, Then in tears I ask once
klang, fragt das Herz in bang'em Schmerz, fragt das Herz in bang'em
pp
String
Rit
ten:
pp a tempo
more, Are all hopes of meet - - - - ing o'er,"
Schmerz, ob ich Dich auch wie - - - - der seh'
a tempo.
pp
colla voce
sf
Parting so sad - - - ly in grief and pain, Hav - - ing no hope now
Scheiden, ach Schei - den, Scheiden thut weh, Schei - den, ach Schei - den,
fp
p
to meet a - - gain.
Scheiden thut weh.
p
dim
dim

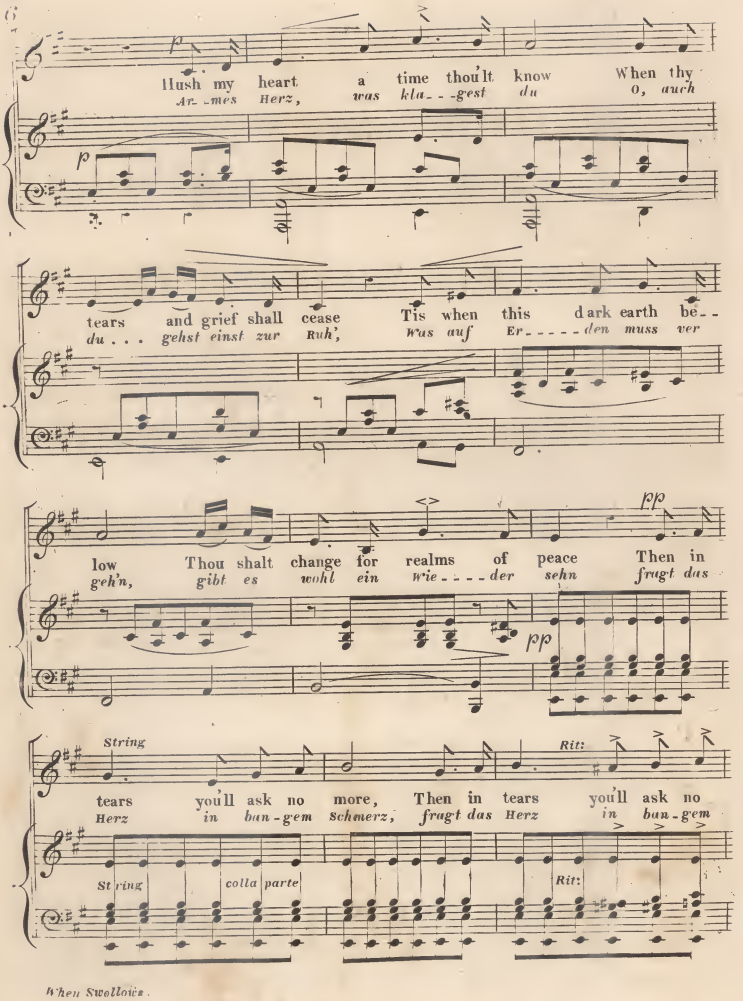
When Swallows.

From the collections of Sydney Living Museums / Historic Houses Trust of NSW


When the swans have fled a - - - way, To far
Wenn die schwa - - - - - ne su lich zieh'n dort hin
p
climes . . . here citrons grow, When the ev'- - ning mists of
wo . . . . . zi - - - tro nen blüh'n, wenn das A - - - - bend - roth ver- -
grey O - - - ver wood and val - - - - ley flow. Then in
sinkt, durch die grü - - nen Wal - - - - der blinkt, fragt das
pp
pp
String
rit.
tears I ask once more Then in tears I ask once
Herz in ban - gem Schmerz fragt das Herz in ban - gem
String colla parte
rit.

From the collections of Sydney Living Museums / Historic Houses Trust of NSW

From the collections of Sydney Living Museums / Historic Houses Trust of NSW


Hush my heart a time thou'lt know When thy
Ar-mes Herz, was klu--gest du O, auch
tears and grief shall cease Tis when this dark earth be--
du . . . gehst einst zur Ruh', Was auf Er-----den muss ver
low Thou shalt change for realms of peace Then in
geh'n, gibt es wohl ein wie----der sehn frag't das
pp
pp
String
Rit:
tears you'll ask no more, Then in tears you'll ask no
Herz in ban-gem Schmerz, frag't das Herz in ban-gem
String
colla parte
Rit:

When Swallows.

From the collections of Sydney Living Museums / Historic Houses Trust of NSW